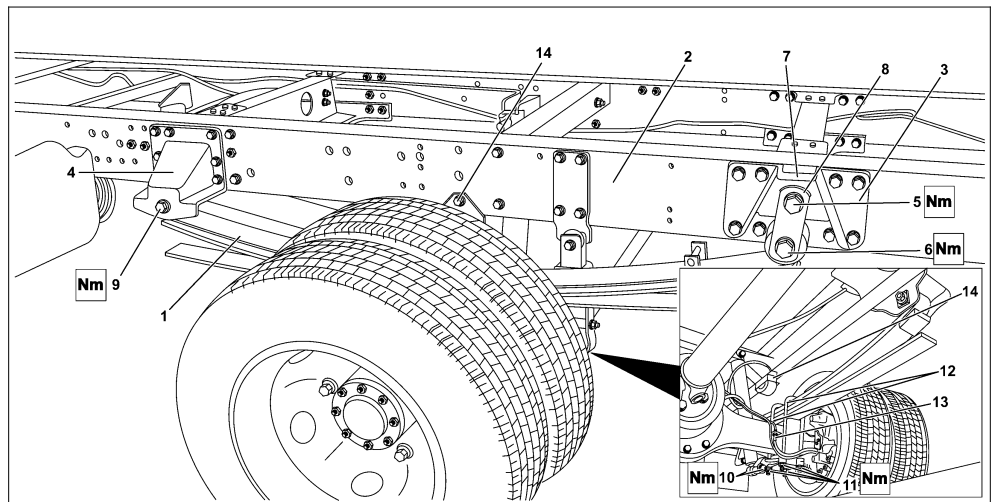



Vehículo 979 con Motor de combustión interna 612.983, 904.943, 904.970



B32.20-0088-09

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>1 Resorte trasero completo</p> <p>2 Larguero izquierdo del vehículo</p> <p>3 Soporte (trasero) del resorte trasero fijado en el larguero</p> <p>4 Soporte (delantero) del resorte trasero fijado en el larguero</p> <p>5 Tornillo superior con brida (sin tuerca) roscado en la placa interna de la pieza de sujeción</p> <p>6 Tornillo inferior con brida (sin tuerca) roscado en la placa interna de la pieza de sujeción</p> <p>7 Placa interna de la pieza de sujeción (gemela) con rosca para los tornillos de articulación</p> | <p>8 Placa externa de la pieza de sujeción de articulación del resorte</p> <p>9 Tornillo con brida de la articulación delantera del resorte (en la parte interna usa tuerca con brida)</p> <p>10 Tornillo y tuerca con brida de fijación inferior del amortiguador trasero</p> <p>11 Tuercas auto-trabantes de los clips del resorte trasero</p> <p>12 Clips del resorte trasero</p> <p>13 Tubería del freno para la rueda izquierda trasera (con cableado eléctrico anexo)</p> <p>14 Tope limitador del resorte trasero fijado en el larguero</p> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

	Informaciones y medidas preliminares importantes		
		⚠ Se deben observar siempre las medidas recomendadas, tanto de seguridad personal para evitar accidentes, como de protección al medio ambiente.	
		ℹ Considerándose que los resortes traseros tienen una importancia fundamental en el comportamiento del vehículo, sugerimos que se realice su mantenimiento siempre en ambos resortes, derecho e izquierdo.	
↔	Remover		
1	Poner el vehículo en un lugar apropiado, de preferencia plano y nivelado que permita trabajar con seguridad. Calzar las ruedas delanteras para evitar que se mueva accidentalmente el mismo	ℹ Eso es en el caso de tener que trabajar fuera del elevador o canaleta apropiados para ese tipo de trabajo.	
2	Desconectar la llave general	ℹ Como se trata de vehículos electrónicos, observar siempre las recomendaciones para ese tipo de vehículos.	
3	Con el vehículo en el suelo, soltar ligeramente las ruedas del eje trasero. La remoción de las ruedas traseras va a ser efectuada posteriormente con el vehículo levantado		AR40.10-B-1100E
	Tomar los debidos cuidados en el levantamiento del vehículo	<p>Peligro de accidentes graves.</p> <p>⚠ No suspender el vehículo por el centro de los ejes.</p> <p>⚠ En este tipo de trabajo es necesario apoyar el vehículo por los largueros para poder mover el eje. Por si el eje se queda colgado, los amortiguadores pueden exceder su curso normal y ser seriamente dañados sin que el mecánico perciba. En este caso, para evitar cualquier daños, se deben soltar los amortiguadores en la parte interior antes de calzar los largueros.</p> <p>⚠ Tomar cuidado con las tuberías de freno (13). Las mismas pueden dañarse si se mueve el eje hacia abajo de forma excesiva.</p>	<p>AS00.00-B-0010-01B</p> <p>AR32.25-B-0110G</p>

4	Apoyar el vehículo sobre caballetes colocados con seguridad bajo los largueros, de ambos lados en la frente y atrás, de manera que permitan trabajar con seguridad. En esta posición, se puede mover el eje trasero según las necesidades del trabajo	<b>i</b> No se debe levantar el vehículo solamente de un lado permaneciendo la rueda del lado opuesto apoyada en el suelo. Se debe levantarlo por igual de ambos lados.	
5	Levantar el eje trasero ligeramente con cuidado hasta que las articulaciones de los resortes traseros sigan libres	<b>i</b> Calzar el eje trasero con seguridad para permanecer en esta posición durante la remoción e instalación de los resortes traseros.	
6	Remover las ruedas		AR40.10-B-1100E
7	Soltar los brazos laterales del estabilizador en las articulaciones superiores en los soportes de los largueros		AR32.35-B-2210J
8	Soltar las tuercas auto-trabantes con brida (10) de los clips "U" (12) ligeramente sin desprender el resorte (1)	<b>i</b> El resorte permanece fijado en la placa de apoyo con el perno central (espiga) encajado en su alojamiento.	
9	Remover en la articulación delantera por el lado interno la tuerca del tornillo (9), ambos con brida	<b>i</b> Como medida de seguridad, el tornillo (9) puede permanecer en su alojamiento.	
10	Controlar la altura del eje y en la articulación trasera, remover de la pieza de sujeción (gemelo) los tornillos con brida (5) y (6), retirar la placa interna (7) la cual están roscados los tornillos. Remover la placa externa (8)	<b>i</b> Observar la posición de los tornillos y de las placas.	
11	Remover las tuercas auto-trabantes con brida (11), los clips "U" (12) y el posicionador de guía de los clips		
12	Retirar en la delantera el tornillo con brida (9) y remover el resorte completo con cuidado para no dañar el orificio de encaje del tornillo maestro (espiga) en la placa de apoyo inferior en el eje trasero	<b>i</b> El orificio de alojamiento del tornillo maestro en la placa de apoyo en el eje es importante, pues define la correcta posición del centro del resorte en relación al eje.	
	Instalar		
13	Confirmar la limpieza del orificio de encaje del tornillo maestro (espiga), de la superficie de asentamiento del resorte (1) en la placa de apoyo inferior en el eje trasero del vehículo		
14	Montar el resorte delantero (1) en la placa de apoyo y encajar el resorte con cuidado	<b>i</b> Observar la posición correcta del resorte en el apoyo sobre el eje trasero.	
15	En la parte superior instalar, el posicionador de los clips. Aplicar una ligera capa de grasa en las roscas de los clips "U" (11) e instalarlos en el resorte (1) con las tuercas auto-trabantes con brida (11). Apretar ligeramente de ambos lados. Sin embargo, el apriete final va a ser aplicado posteriormente con el vehículo en el suelo	<b>i</b> Clips en mal estado o con las roscas dañadas, se deben sustituir juntamente con las tuercas con brida.	*BR00.45-B-1010-06A
16	Controlar la altura del eje e instalar en la trasera por fuera la placa (8) y por dentro la placa con rosca (7), apretar sin el apriete final los tornillos con brida (5) y (6)		
17	Instalar el tornillo con brida (9) en la articulación delantera en el soporte (4) y apretar por dentro la tuerca con brida sin el apriete final		
18	Si el resorte está correctamente encajado y alineado, apretar todas las tuercas de los tornillos de las articulaciones	<b>Nm</b> Tuerca con brida del tornillo de la articulación delantera del resorte. <b>Nm</b> Tornillos con brida de las articulaciones traseras de la pieza de sujeción. <b>Nm</b>	*BA32.20-B-1007-03G *BA32.20-B-1005-03G *BA32.20-B-1006-03G
19	Tomar los debidos cuidados al levantar y bajar el vehículo para remover los calzos de los largueros  Instalar las ruedas, retirar los caballetes y apoyar el vehículo sobre ellas	<b>Peligro de accidentes graves.</b>  <b>i</b> Reapretar las ruedas con el vehículo en el suelo.	AS60.80-B-0002-01A AR40.10-B-1100E
20	Montar los amortiguadores traseros		AR32.25-B-0110G
21	Montar los brazos laterales del estabilizador trasero y apretar los tornillos y tuercas con brida en la articulación superior con el soporte		AR32.35-B-2210J

22	Apretar las tuercas auto-trabantes con brida (11) de los clips "U" (12) del resorte trasero	<p><b>i</b> Apretar de forma secuencial y en cruz.</p> <p><b>i</b> Siempre que sea posible, reapretar los clips tras el vehículo haber rodado con carga durante algún tiempo (aproximadamente de 500 a 1.000 km). Efectuar el reapriete con el vehículo vacío.</p> <p><b>Nm</b></p>	*BA32.20-B-1001-03G
23	Efectuar siempre que posible el ajuste del paralelismo de los ejes y de la geometría de la dirección	<b>i</b> Efectuar los ajustes según los datos técnicos correspondientes al vehículo.	
24	Efectuar un recorrido de prueba y comprobar el comportamiento del vehículo		

#### Suspensión de acero del eje trasero

Número	Denominação	Chasis 979.0, 979.2		
BA32.20-B-1001-03G	Presilla del muelle trasero	M16x1,5	Nm	250
BA32.20-B-1005-03G	Tornillo de brida del muelle trasero (fijación en las esposas traseras)	M18x1,5	Nm	380
BA32.20-B-1006-03G	Tornillo de brida del muelle trasero en el soporte delantero	M18x1,5	Nm	380
BA32.20-B-1007-03G	Tornillo y tuerca de brida de los enganches en el jumelo (parte posterior)	M18x1,5	Nm	380

#### Produtos para reparos

Número	Denominação	Número de pedido
BR00.45-B-1010-06A	Grasa conforme DBL 6820.20	-